

以下の図はCWR-F2/F2Rシールドを表しています。
CWR-F2/CWR-F2R シールド

図Bのようにシールドロックを解除し、シールドを少し開けた状態で低速走行することで、ヘルメット内を換気することができます。

図Bのようにシールドを少し開けた状態で高速走行した場合、シールドが不意に開く恐れがあります。高速走行時には使用しないでください。

シールドの開け方
シールドロックボタンを押してロックを解除し、シールドを開けて下さい。(図A)

シールドの取り外し方
1. シールドを全開の状態にします(図1)。
2. トリガーを下に引きながら、シールドをヘルメット前方へ引っぱり、手前を持ち上げフック(A)(B)を外します(図2)。

シールドの取り付け方
1. シールドを全開状態の位置に合わせて、フック(C)をフックレールに差し込みます(図4)。

警告
フックやギアがシールドベースにはまっていないと、走行中にシールドが外れ、思わぬ事故を引き起こす可能性があります。

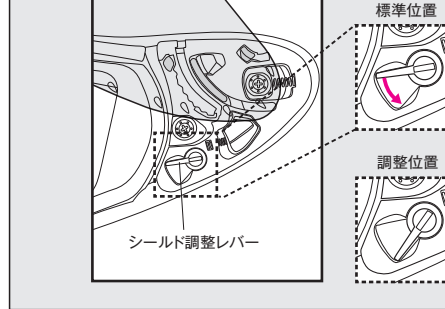
シールド調整レバーで調整して、まだ隙間がある場合
シールド調整レバーを左右とも、図の位置にセットしてください。

再度調整しても、隙間がなくなる場合
再度シールドを外し、①と同じ要領で左側のCWR-F2シールドベースの位置を調整してください。

警告
CWR-F2シールドベースの位置調整後、シールドを完全に下ろした状態で、シールドがロックされるか確認してください。

シールド調整レバー

ご使用の過程で、シールドを閉してもシールドと窓ゴムの間に隙間ができた場合は、図のようにシールドベースの調整レバーを下げることでシールドと窓ゴムの間隙を詰めることができます。

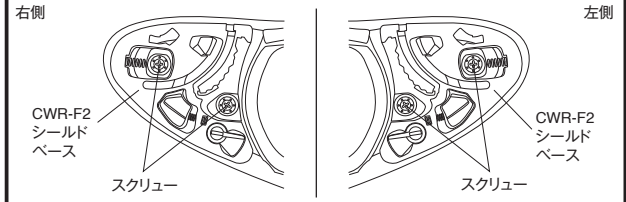


シールドの取り扱いに関するご注意

- 1. シールドの汚れや傷は走行中の視界の妨げとなり、大変危険です。シールドが汚れたり傷が付いたら、直ちに使用を中止し、取り外して洗浄するか、交換してください。
2. シールドは、水で薄めた中性洗剤で洗い、真水でよくすすいでから柔らかい布でふき取り、乾かしてください。

\* For further information, please consult your local SHOEI distributor or dealer.
\* 製品についてのお問い合わせは、お近くのSHOEI正規販売店からWebサイトをご覧ください。

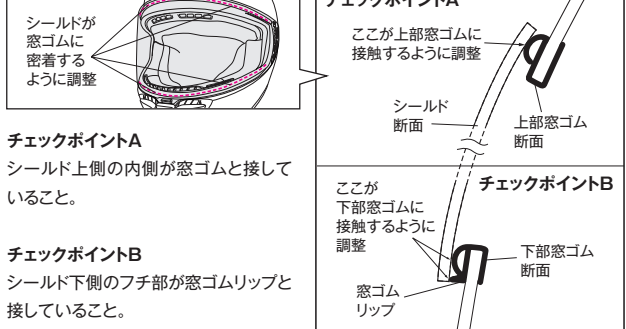
CWR-F2 シールドベースの交換



- シールドを取り外し、左右2カ所ずつ(計4カ所)のスクリーを取り、既存のCWR-F2シールドベースを外します。新しいCWR-F2シールドベースは次のように取り付けます。
シールド側の下部スクリー孔を、CWR-F2シールドベース下部の孔の上下左右の中心に合わせ、スクリーを締め付けます。

CWR-F2/CWR-F2Rシールドの調整方法

シールドまたはCWR-F2シールドベースを交換した際、シールドが窓ゴムに接触していない、または、閉まらない場合には、以下の方法でCWR-F2シールドベースを調整してください。

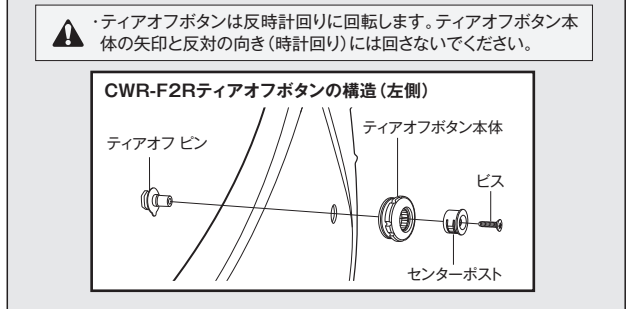


- 再度調整しても、隙間がなくなる場合
再度シールドを外し、①と同じ要領で左側のCWR-F2シールドベースの位置を調整してください。そして再度シールドを取り付け、隙間を確認します。

警告
CWR-F2シールドベースの位置調整後、シールドを完全に下ろした状態で、シールドがロックされるか確認してください。

CWR-F2Rティアオフボタン

CWR-F2Rティアオフボタンは、レースの際に使用するCWR-F2Rティアオフフィルム(オプション)を装着するためのパーツです。CWR-F2Rティアオフボタンは、CWR-F2シールドには取り付けられておりませんので、ご注意ください。

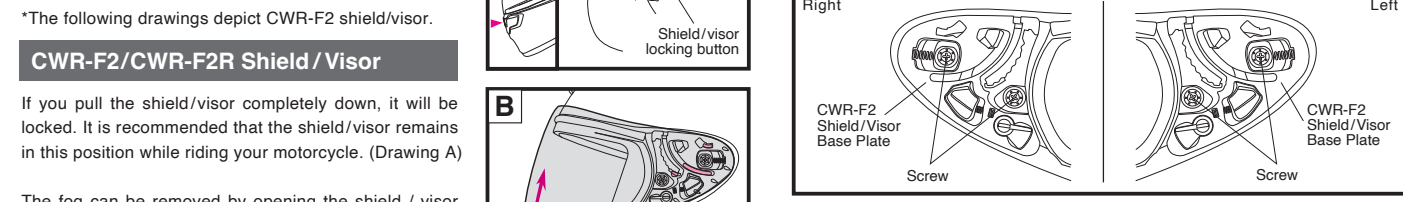


シールドの取り扱いに関するご注意

- 5. シールドベースをクリーニングしたり、あるいはシールドベースを交換した場合、シールドを開けてシールドと窓ゴムの密着を確認してください。隙間がある場合、風の巻き込みや風切り音の原因となるため、シールドが窓ゴムに密着するようシールドベースの位置を調整してください。
6. スクリューの締め付けなどを行う際は、ビットサイズ[No.2]のプラスドライバーを垂直に当て、ていねいに回してください。

\* 當查詢時請與附近的經銷商或代理店取悉。
\* 製品についてのお問い合わせは、お近くのSHOEI正規販売店からWebサイトをご覧ください。

Replacement of CWR-F2 Shield / Visor Base



If you pull the shield/visor completely down, it will be locked. It is recommended that the shield/visor remains in this position while riding your motorcycle.
Do not ride a motorcycle at high speed with the shield / visor opened slightly. The shield / visor can be fully opened unexpectedly and can be very dangerous.

Opening the shield/visor
Press the shield/visor locking button to unlock the shield/visor, and then, open the shield/visor. (Drawing A)

Adjusting CWR-F2/CWR-F2R Shield / Visor

If a shield/visor doesn't touch a window beading closely or doesn't close after replacement of a shield/visor or CWR-F2 Shield / Visor Base, adjust CWR-F2 Shield / Visor Base in the following manner.

- Adjust a shield /visor to fully opened position and insert shield /visor hook (C) as per Drawing 4.
2. While pulling the trigger down, pull the shield/visor toward the front of the helmet and hold up the shield/visor toward you to detach hooks (A) and (B) (Drawing 2).

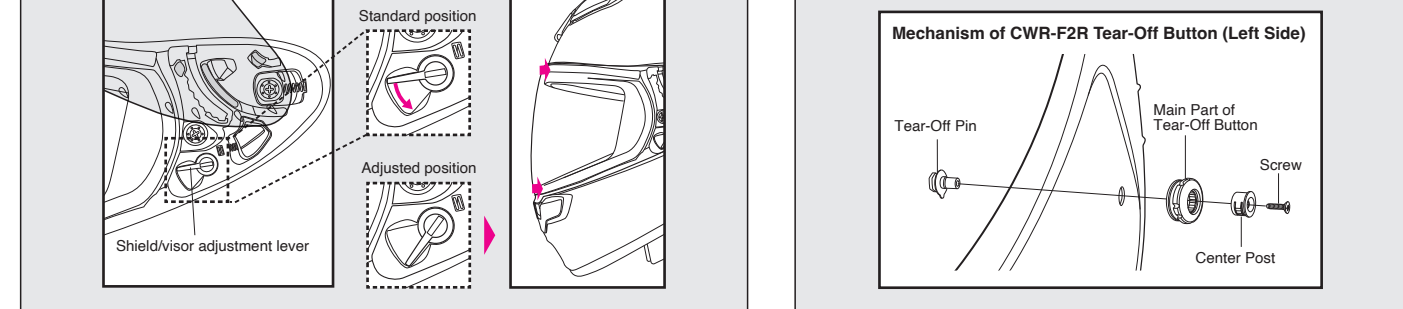
警告
If the hook and gear are not securely fastened in the shield/visor base, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur.

- 再度調整しても、隙間がなくなる場合
再度シールドを外し、①と同じ要領で左側のCWR-F2シールドベースの位置を調整してください。そして再度シールドを取り付け、隙間を確認します。

警告
With the shield/visor completely closed, check that the shield/visor is locked after adjusting the position of the CWR-F2 shield/visor base.

Shield/visor adjustment lever

During usage, if a gap occurs between the shield/visor and the window beading even when the shield/visor is closed, lower the adjustment levers of the shield/visor base as shown in the drawing, and you can reduce the gap between them. There are levers on the left and right and they can each be used for adjustment.



Important Notice about Handling the CWR-F2/CWR-F2R Shield / Visor

- 1. Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately.
2. The shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.

\* 當查詢時請與附近的經銷商或代理店取悉。
\* 製品についてのお問い合わせは、お近くのSHOEI正規販売店からWebサイトをご覧ください。

CWR-F2 シールド ベ이스の 교환



다음 그림은 CWR-F2 실드 나타냅니다.
그림B와 같이 실드 잠금 버튼을 해제하고 실드를 조금 연 상태에서 저속 주행하면 헬멧 내부를 환기할 수 있습니다.

실드 개방 방법
실드 잠금 버튼을 눌러 잠금을 해제하고 실드를 연다. (그림A)

Adjusting CWR-F2/CWR-F2R Shield / Visor

If a shield/visor doesn't touch a window beading closely or doesn't close after replacement of a shield/visor or CWR-F2 Shield / Visor Base, adjust CWR-F2 Shield / Visor Base in the following manner.

- Adjust a shield /visor to fully opened position and insert shield /visor hook (C) as per Drawing 4.
2. While pulling the trigger down, pull the shield/visor toward the front of the helmet and hold up the shield/visor toward you to detach hooks (A) and (B) (Drawing 2).

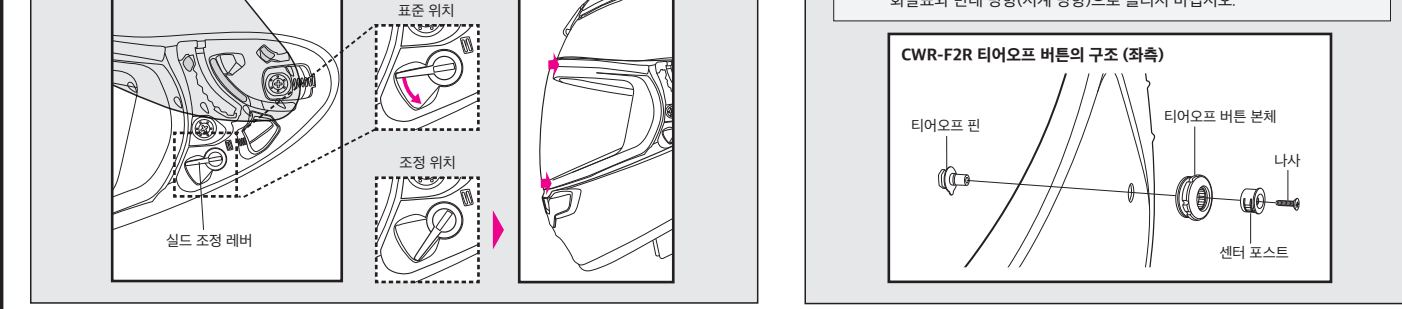
警告
If the hook and gear are not securely fastened in the shield/visor base, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur.

- 再度調整しても、隙間がなくなる場合
再度시ールドを外し、①と同じ要領で左側のCWR-F2시ールドベース의位置を調整してください。そして再度시ールドを取り付け、隙間を確認します。

警告
With the shield/visor completely closed, check that the shield/visor is locked after adjusting the position of the CWR-F2 shield/visor base.

실드 조정 레버

사용하시는 과정에서 실드를 닫아도 실드와 창고무 사이가 벌어질 경우, 그림과 같이 실드 베이스의 조정 레버를 내리면 실드와 창고무 사이의 간격을 좁힐 수 있습니다. 레버는 좌우에 있으며 각각 조정할 수 있습니다.



실드 취급에 관한 주의사항

- 1. 실드 베이스를 세척할 때 세척제나 솔벤트, 산성 또는 알칼리성 세제, 변질, 시너, 가솔린, 기타 유기용제, 유류, 클리너 등 유기용제가 함유된 클리너 종류는 사용하지 않습니다.
2. 실드는 중성 세제를 물에 풀어 희석한 물로 잘 헹구 후 부드러운 천으로 닦아 주십시오.
3. 실드에 길이 서면 상태에서 주행하지 마십시오. 시야가 방해돼 매우 위험합니다.

\* 當查詢時請與附近的經銷商或代理店取悉。
\* 製品についてのお問い合わせは、お近くのSHOEI正規販売店からWebサイトをご覧ください。



### 中文

#### CWR-F2/CWR-F2R 镜片

完全降下镜片后，镜片将会锁定。骑行时推荐保持该位置。(图A)

如图B所示，解除镜片锁定，在稍微打开镜片的状态下低速行驶，可对头盔内进行换气。

#### 警告

如图B所示，若在稍微打开镜片的状态下高速行驶，可能会有镜片意外打开的危险。请勿在高速行驶时使用此功能。

#### ■镜片打开方法

按下镜片锁定按钮解除锁定，打开镜片。(图A)

#### CWR-F2镜片底座的更换

●拆除镜片，取下左右各2处(共4处)的螺丝，拆除原来的CWR-F2镜片底座。如下所示安装新的CWR-F2镜片底座。

●将壳体侧下部的螺丝孔对准CWR-F2镜片底座下部的孔上下左右的中心，拧紧螺丝。

●然后，将壳体侧上部的螺丝孔对准CWR-F2镜片底座上部的孔左右左右的中心，拧紧螺丝。

●以相同步骤拧紧另一侧的CWR-F2镜片底座的螺丝。

※拧紧的强度和操作方法请参考“镜片使用相关注意事项”。

●安装镜片。

●最后，请数次开闭镜片，确认镜片挂钩(A)(B)(C) (参照左图4, 5) 是否牢固扣入。

#### ■镜片拆卸方法

1. 让镜片处于全开状态(图1)。
2. 将触发器向下拉，同时向头盔前方拉镜片并往跟前抬起，拆下挂钩(A)(B)(图2)。沿箭头方向从挂钩滑轨上取下挂钩(C)(图3)。
3. 另一侧也请按相同步骤进行拆卸。

#### CWR-F2/CWR-F2R镜片的调整方法

更换了镜片或CWR-F2镜片底座后，镜片没有接触到视窗橡胶圈、或关不住时，请用以下方法调整CWR-F2镜片底座。

#### ■镜片安装方法

1. 让镜片处于全开状态的位置，将挂钩(C)插入挂钩滑轨(图4)。
2. 将镜片向头盔前方放，同时其压下至箭头附近并在听到咔嚓声锁定后(图5)，将挂钩(A)(B)牢固嵌入挂钩滑轨(图6)。
3. 另一侧也请按相同步骤进行安装。
4. 最后，请反复进行数次镜片开闭操作，确认挂钩是否牢固嵌入镜片底座。

#### 检查要点A

调整至镜片与视窗橡胶圈密合

#### 检查要点B

镜片下部边缘部必须接触视窗橡胶圈凸缘。

#### 警告

若挂钩或齿轮未嵌入镜片底座，则在骑行时镜片将会脱落，从而导致意外事故。安装镜片后请反复进行数次镜片开闭操作，确认挂钩或齿轮是否牢固嵌入。此外，请确认在镜片完全下降状态时，镜片锁定按钮是否悬挂镜片的挂钩。

#### ■用镜片调整杆调整后还有间隙时

●请将镜片调整杆左右都安装在如图所示的位置上。在拧紧右侧的CWR-F2镜片底座的2处螺丝后，按照图示箭头方向移动CWR-F2镜片底座调整位置，重新紧固螺丝。调整后，安装镜片，确认间隙。

#### ■调整至◎后间隙还不消失时

●请再次拆除镜片，按照与●相同的要领调整左侧的CWR-F2镜片底座位置。接着再次安装镜片，确认间隙。

#### 警告

调整CWR-F2镜片底座的位置后，请确认在镜片完全下降状态时是否能够锁定。若CWR-F2镜片底座的安装位置处于最后方的位置，有时无法锁定。

#### 镜片调整杆

在使用过程中，若关上镜片，镜片与视窗橡胶圈之间仍存在间隙时，则可如图所示，通过降低镜片底座的调整杆缩小镜片与视窗橡胶圈之间的间隙。调整杆位于左右两侧，可分别进行调整。

●调整杆默认设定在下图所示的标准位置。通过降低调整杆设定调整位置，镜片则向右移动。

●若其调整过紧则会使视窗橡胶圈发生劣化。请在观察镜片间隙的同时进行调整。

●\*无法完全通过调整杆进行调整时，请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### CWR-F2R易撕膜按钮

CWR-F2R易撕膜按钮是用于安装赛车时使用的CWR-F2R易撕膜(选购件)的部件。**在CWR-F2镜片上没有安装，敬请注意。**

CWR-F2R易撕膜按钮被损坏时，可替换使用选购件CWR-F2R易撕膜按钮。

使用CWR-F2R易撕膜(选购件)时，在安装易撕膜前需要调整易撕膜按钮。调整方法及易撕膜粘贴方法，请参考CWR-F2R易撕膜附带的使用说明。

●易撕膜按钮按逆时针方向旋转。请勿向易撕膜按钮本体的箭头相反方向(顺时针方向)旋转。

#### CWR-F2R易撕膜按钮的结构(左侧)

#### 镜片使用相关注意事项

1. 镜片脏污或受损时将在骑行中妨碍视野，从而发生重大危险。镜片脏污或受损时请立刻停止使用，将其取下后进行清洗或更换。
2. 请用水稀释的中性清洗剂清洗，再用淡水充分冲洗后用柔软的清洁布将镜片擦干。请勿使用超过40℃的热水、盐水、酸性或碱性清洗剂、挥发油、稀释剂、汽油、其他有机溶剂、玻璃清洁剂等含有有机溶剂的清洁剂。若附着以上物质则会令镜片发生变质，可能会对安全性造成影响。
3. 请勿在镜片起始的状态下继续骑行。视野受阻会导致重大危险。CWR-F2/CWR-F2R镜片起雾时，请打开下方进气孔或镜片，对头盔内部进行充分换气来去除雾气。此外，使用防雾片亦可起到防止镜片起雾的效果。
4. 使用防雾片时，请务必使用SHOEI的正常产品防雾片。使用方法请浏览防雾片附带的使用说明。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。

#### ■无法完全通过调整杆进行调整时

请松开螺丝移动镜片底座进行调整。